

DER OFFIZIELLE

# Anzeiger Region Erlach



A.Z. Erscheint freitags <b>Nr. 49 Amtliches Publikationsorgan</b> 3232 Ins, 10. Dezember 2021	<b>Annahmeschluss</b> für die Erscheinungswoche: <b>Anzeiger Region Erlach:</b> Dienstag, 12 Uhr (schriftlich) <b>Seeland-Combi:</b> Freitag, 12 Uhr (schriftlich)	Anzeigen nimmt entgegen: Dätwiler AG, DTP Offset Buchdruck, 3232 Ins Telefon 032 313 15 41 Telefax 032 313 16 72 inseerate@anzeiger-erlach.ch	Ausserhalb der <b>Region Erlach:</b> Dätwiler AG, DTP Offset Buchdruck, 3232 Ins Telefon 032 313 15 41 Telefax 032 313 16 72 inseerate@anzeiger-erlach.ch	<b>Insertionstarife:</b> <b>Anzeiger:</b> Fr. -.69 exkl. 7,7% MWSt. <b>Seeland-Combi:</b> Fr. 1.33 exkl. 7,7% MWSt. <b>Abonnements-Preise:</b> 1/4 Jahr Fr. 46.- / 1/2 Jahr Fr. 61.- 1 Jahr Fr. 96.- (inkl. 2,5% MWSt.)
---	--	---	---	--

Druck und Verlag: // Dätwiler AG // DTP Offset Buchdruck // Postfach 139 // Bielstrasse 7 // 3232 Ins

## Ärztlicher Notfalldienst

**hans** hausarzt  
notfall  
seeland

**Region Erlach-Ins-Täuffelen**  
sofern der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, kann der Notfallarzt über Telefon **0900 144 111** (Kostenpflichtig mit Fr. 2.08 / Min. aus dem Festnetz; mit Natel easy unter 16 Jahren bei gesperrter 0900-Nummer nicht erreichbar)

**Spital Aarberg**  
Wir sind für Sie da –  
in jedem Fall für  
jeden Fall.



**Zentrale** 032 391 82 82  
**Rettungsdienst** 144

anzeiger-erlach.ch



## Gampelen



### Baupublikation

**Bauherrschaft:** Einwohnergemeinde Gampelen, Oberdorfstrasse 14, 3236 Gampelen

**Projektverfasserin:** rubeli architektur GmbH, Alte Neuenburgstrasse 8, 3236 Gampelen

**Bauvorhaben:** Neubau Waschplatz für den Werkhof

**Standort:** Gewerbestrasse 2  
Parzelle Nr. 2618  
Koordinaten 2.571.085/1.206.275  
Arbeitszone 1

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
10. Januar 2022

**Auflagestelle:** Gemeindeverwaltung Gampelen, 3236 Gampelen

Es wird auf die Markierungen und auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Aarberg, 6. Dezember 2021

Regierungsstatthalteramt Seeland

### Baupublikation

**Gesuchsteller:** Nazif Cana, Bahnhofstrasse 14, 3236 Gampelen

**Projektverfasser:** Erard-Schüll Architectes, Schüll, Ville 18, 2525 Le Landeron

**Standort:** Bahnhofstrasse 14, Gampelen  
Parzelle 2329  
Koordinaten 2.571.023/1.206.948

**Nutzungszone:** Wohn-Arbeitszone

**Bauvorhaben:** Um- / Ausbau, Fassadendämmung, Holzwand und Zaun

**Auflageort und Einsprachestelle:**  
Gemeindeverwaltung Gampelen

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
3. Dezember 2021 – 3. Januar 2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen, sowie allfällige Begehren um Lastenausgleichsansprüche sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Gampelen, 29. November 2021

Gemeindeverwaltung Gampelen

### Baupublikation

**Bauherrschaft:** Ramqaj Salih, Arben, Shkelzen und Malush, Neuenburgstrasse 54, 3236 Gampelen

**Projektverfasserin:** Vaucher J. Construction, La Reposière 18, 2816 Lamboing

**Bauvorhaben:** Neubau von 3 Reihenhäusern

**Standort:** Neuenburgstrasse 54 a, b und c  
Parzelle Nr. 496  
Koordinaten: 2.570.450/1.207.435  
Wohn- und Arbeitszone

**Ausnahmen:** Unterschreiten des Gebäudeabstandes (Art.20 BNR)

**Auflage- und Einsprachefrist:**  
3. Januar 2022

**Auflagestelle:** Gemeindeverwaltung Gampelen, 3236 Gampelen

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Seeland, Amthaus, Stadtplatz 33, 3270 Aarberg, einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Aarberg, 29. November 2021

Regierungsstatthalteramt Seeland



**Martin Eicher**  
078 679 59 49  
martin.eicher@passio.ch

**Kennen Sie den Wert Ihrer Liegenschaft? Lassen Sie jetzt eine kostenlose Bewertung durchführen**

Ihr regionaler Immobilienprofi



Kanton Bern

## Öffentliche Auflage Lärmsanierungsprojekt Kantonsstrassen

230.10753 / Lärmsanierungsprojekt Kantonsstrassen Brüttelen, Finsterhennen, Gampelen, Ins, Müntschemier, Siselen, Treiten, Tschugg, Vinelz

Das kantonale Tiefbauamt hat zu den oben genannten Gemeinden, wo entlang der Kantonsstrassen noch keine Lärmerhebung und -sanierung erfolgt ist, ein Lärmsanierungsprojekt ausgearbeitet. Das Projekt zeigt die Lärmbelastungen mittels Schallpegeln bei den Liegenschaften und die vorgesehenen Sanierungsmassnahmen. Betroffen sind primär Grundeigentümer/innen sowie Anwohner/innen unmittelbar entlang der Kantonsstrasse Nr. 10, 10.2, 153, 182, 237, 237.1, 237.2, 1319, 1320 in den erwähnten Gemeinden.

### Öffentliche Planaufgabe

Das Projekt liegt während der Auflagefrist bei den jeweiligen Gemeindeverwaltungen während den ordentlichen Öffnungszeiten zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Die Auflagefrist läuft vom **3. Dezember 2021** bis **10. Januar 2022**.

Hinweis: Diese Möglichkeit zur Einsichtnahme dient nur der Information. Gegen das Sanierungsprojekt kann im jetzigen Zeitpunkt weder Einsprache erhoben noch mitgewirkt werden. Mitsprachemöglichkeiten und Rechtsmittel sind jedoch in der Ausführungsphase gewährleistet, betroffene Eigentümer werden dann vorgängig erneut und direkt informiert.

Biel, 29. November 2021

Oberingernieurkreis III



Gemeinde Ins

## Genehmigung und Inkraftsetzung von Reglementen

In Anwendung von Art. 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht, dass folgende von der Gemeindeversammlung Ins am 22.10.2021 beschlossene Reglemente am 1.12.2021 durch das Amt für Gemeinden und Raumordnung genehmigt worden sind:

- **Organisationsreglement**
- **Reglement über Urnenabstimmungen und -wahlen**

Beide Reglemente treten per 1.1.2022 in Kraft.

Gegen die Genehmigungsverfügung des Amtes für Gemeinden und Raumordnung kann innert 30 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern schriftlich in zwei Doppeln und begründet Beschwerde erhoben werden. Eine Beschwerde kann von der Partei, die mit einer minimalen Wahrscheinlichkeit ein schutzwürdiges Interesse an der Anfechtung hat, von ihrem gesetzlichen Vertreter oder einem bevollmächtigten Anwalt eingereicht werden.

Ins, 2. Dezember 2021

Der Gemeinderat



Musikkollegium Erlach

E76

## Ordentliche Hauptversammlung

Donnerstag, 13. Januar 2022,  
14.00 Uhr im Musiklokal im Gemein-  
dehaus Erlach

### Traktanden:

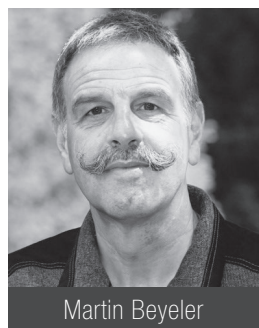
1. Verwaltungsrechnung 2021
2. Festsetzung des Zinsfusses und der freiwilligen Beiträge (Budget)
3. Aufnahme neuer Mitglieder
4. Taggeldbestimmung
5. Fusion der Korporationen
- 5.1 Genehmigung Fusionsvertrag
- 5.2 Genehmigung neues Organisationsreglement
6. Wahlvorschläge für den Gesellschaftsrat der neuen Korporation
7. Verschiedenes

Die Unterlagen zu Traktandum 5 liegen ab 13.12.2021 in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf. Ebenfalls einsehbar auf [www.bgerlach.ch](http://www.bgerlach.ch). Alle Mitglieder des Musikkollegiums sind herzlich zur Versammlung eingeladen.

**CORONA:** Die Versammlung findet unter den üblichen Sicherheitsmassnahmen wie Maskenpflicht, Abstand und Präsenzkontrolle statt. Das traditionelle Zvieri wird nur Mitgliedern mit Covid-Zertifikat (3G) serviert.

Erlach, 8. Dezember 2021

Der Ausschuss



Martin Beyeler

## ESTATTUNGSDIENST BEYELER

Region Ins – Kerzers – Murten

Bestatter mit Eidg. Fachausweis

Tel. 032 313 10 00

[www.bestattungsdienst-beyeler.ch](http://www.bestattungsdienst-beyeler.ch)



Team Hirter 24 Stunden für Sie da

032 338 11 45

## Danke

J205

Nun aber bleiben Glaube, Hoffnung, Liebe,  
diese drei; aber die Liebe ist die grösste unter ihnen.

1. Korinther 13,13

Wir danken allen von ganzem Herzen, die sich in der schweren Zeit des Abschieds von unserem geliebten

## Hans Erich Hintermann

mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme in so eindrücklicher und vielseitiger Art und Weise spüren liessen. All die berührenden Zeichen der Wertschätzung, Freundschaft und Liebe haben uns tief bewegt, sie sind Trost und geben Kraft, diesen grossen Verlust zu tragen.

Ein ganz besonderer Dank gilt

Herrn Dr. M. und Frau Dr. E. Bettler und dem ganzen Team der Hausarztpraxis Rebstock Ins für die langjährige Unterstützung, der Spitex Seeland Ins für die einfühlsame Begleitung sowie all den Mitarbeitenden des Tertianums Le Manoir in Gampelen für die liebevolle und umsichtige Pflege in den letzten Monaten seines Lebens.

Herrn Pfarrer D. Hasler für die würdevoll gestaltete Abdankung und dem Organisten Herrn R. Kroumov für die bewegende musikalische Umrahmung in der Kirche Vinelz.

All jenen, die zugunsten des Schweizerischen Roten Kreuzes gespendet oder in Form von Blumenschmuck, Kartengrüßen und persönlichen Beileidsbezeugungen ihr Mitgefühl zum Ausdruck gebracht haben.

Ins, im Dezember 2021

Die Trauerfamilien

S21

«O weme gseht, dass d Sunne langsam ungergeit,  
verchlüpft me glich, wenne fischter isch.»

Traurig, jedoch in Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Ehefrau, unserem herzensguten Mueti, Schwiegermutter, Grosi und unserer Schwester und Verwandten

## Marie Schwab-Zesiger

27. Februar 1945 – 2. Dezember 2021

Von deiner langen Krankheit gezeichnet, hat sich dein Körper gegen den Covid19-Virus nicht mehr wehren können. Wir vermissen dich!

In stiller Trauer

Paul Schwab-Zesiger  
Theres Scherer und René Stauffer  
Janic, Michel und Luca  
Ruth und Toni Jakob-Schwab  
mit Noah, Nils und Tim  
Geschwister mit Familien

Traueradresse:

Paul Schwab-Zesiger, Juchen 24, 2577 Siselen

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, 10. Dezember 2021 um 13.30 Uhr auf dem Friedhof Siselen statt; anschliessend Trauergottesdienst um 14.00 Uhr in der Kirche Siselen.

Es gilt Zertifikats- und Maskenpflicht.

Wir unterstützen den Verein WABE, Verein Seeland-West, Ins (Netzwerk für Menschen am Lebensende, Schwerkranken und ihre Angehörigen) BEKB Biel, CH30 0079 0016 5961 9209 8, Vermerk «Trauerfall Marie Schwab».

(Dient als Leidzirkular)

## dätwiler

### Trauerdrucksachen

Leidzirkulare,  
Danksagungskarten  
und die passenden  
Briefumschläge aus  
eigener Kollektion.

Gerne auch mit Ihrem  
Wunsch-Foto im  
Hintergrund.

Dätwiler AG  
Bielstrasse 7, 3232 Ins  
032 313 15 41  
[Info@daetwiler.ch](mailto:Info@daetwiler.ch)

Einen Tag nach dem 59. Hochzeitstag hat uns mein Mümsel auf immer verlassen. Wir danken dem Schöpfer von Herzen, dass er nach einem zuletzt nicht mehr lebenswerten Leben in Ruhe einschlafen konnte.

Tieftraurig geben wir den Tod von

## Christian René Stern

10. Mai 1940 – 1. Dezember 2021

bekannt.

Im Namen der Trauerfamilie,  
guten Freunden und Bekannten,  
im In- und Ausland  
Else Stern

Wir laden ein zur Trauerfeier am 9. Dezember 2021 um 14.00 Uhr in der Kirche zu Vinelz. Achtung: Zertifikatspflicht.

Traueradresse: Else Stern, Flachseren 26, 3234 Vinelz

Vinelz, im Dezember 2021

V46

## Übersicht Annahmeschluss/Erscheinung 2022



Ausgabe KW 1  
Keine Erscheinung

Ausgabe KW 15 (Karfreitag)  
Annahmeschluss: Freitag, 8. April 2022 / 12 Uhr  
Erscheinung: Donnerstag, 14. April 2022

Ausgabe KW 21 (Auffahrt)  
Annahmeschluss: Freitag, 20. Mai 2022 / 12 Uhr  
Erscheinung: Freitag, 27. Mai 2022

Ausgabe KW 30 und 31  
Keine Erscheinung

Ausgabe KW 51 (Goldalgabe)  
Annahmeschluss: Freitag, 16. Dezember 2022 / 12 Uhr  
Erscheinung: Freitag, 23. Dezember 2022

Ausgabe KW 52 und KW 1/2023  
Keine Erscheinung

Für alle anderen Erscheinungen gilt: Annahmeschluss jeweils Dienstag, 12 Uhr  
[inserate@anzeiger-erlach.ch](mailto:inserate@anzeiger-erlach.ch)

Sämtliche Informationen über den  
Anzeiger Region Erlach  
finden Sie unter [www.anzeiger-erlach.ch](http://www.anzeiger-erlach.ch)

Dorfstrasse 31  
3232 Ins  
032 313 36 36  
www.inskino.ch

INS  
Kino



### Und morgen seid ihr tot

Fr-So, 10.-12.12. / Mi, 15.12. je 20 Uhr  
Originalversion/d - ab 12(14) - 115'

Das Schweizer Paar Daniela und David wird in Pakistan entführt, ins kriegerische Wasiristan verschleppt und dort an die Taliban übergeben. Nach Monaten Geiselnhaft realisieren die beiden, dass ihnen nur die Flucht oder der Tod bleibt...

InsDonschingsKino



### The Truffle Hunters

Do, 16.12. um 19.30 Uhr  
Italienisch/d/f - ab 6 (10) - 84'

Nur wenig lässt sich den Trüffelsuchern über die kostbare Knolle entlocken. Ungeachtet ihres hohen Alters kraxeln sie nachts durch das unwegsame Gelände in den Wäldern bei Asti.

Demnächst: True Mothers • Der Wolf und der Löwe  
Es gilt Masken- und Zertifikatspflicht

**L FAHRSCHULE**  
HANS KELLER fahrschulekeller.ch



### Winteröffnungszeiten

Freitag, 10.12, 17.00 - 18.30  
Mittwoch, 15.12, 10.00 - 17.00  
Freitag, 17.12, 17.00 - 18.30  
Samstag, 18.12, 10.00 - 17.00  
Dienstag, 21.12, 10.00 - 17.00  
Mittwoch, 22.12, 10.00 - 17.00  
Freitag, 24.12, 10.00 - 17.00  
Freitag, 31.12, 17.00 - 18.30

Glace in 130ml und 1l Behälter  
Vacherintorten auf Bestellung

3225 Müntschemier / 032 313 20 28 / www.mucksgelati.ch

Gemeinde Ins

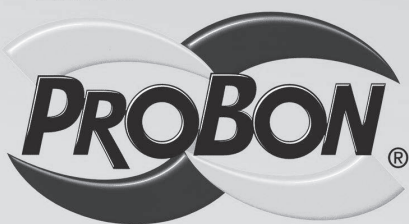
### Weihnachtsbaumverkauf

Samstag, 18. Dezember 2021  
von 9.00 bis 11.30 Uhr

Oberstufenschulhaus, Dorfstrasse 11  
(ehemaliges Sekundarschulhaus)

Forstkommission Ins

Verein



Ins und Umgebung



Kleben macht glücklich...

...unterstützen Sie unsere  
ProBon Fachgeschäfte!

J36/

### Tannenbaum-Verkauf ab Feld

Ihr Baum wird nach Ihrer Auswahl geschnitten.

Reckholdern 10, 3236 Gampelen

#### Schnitt-Tage

28. November 2021, 11.00 – 15.00 Uhr  
4./5. Dezember 2021, 10.00 – 15.00 Uhr  
11./12. Dezember 2021, 10.00 – 15.00 Uhr  
18./19. Dezember 2021, 10.00 – 15.00 Uhr  
24. Dezember 2021, 9.00 – 12.00 Uhr

oder nach Vereinbarung: 032 313 16 87

### TOTALAUSVERKAUF IN MURTEN bis 31. Dez. 2021

### TEILAUSVERKAUF IN KERZERS WEGEN UMBAU

ALLES REDUZIERT  
JETZT 3 Teile KAUFEN –  
2 BEZAHLEN  
BEIM KAUF VON 3 ARTIKELN  
ERHALTEN SIE DEN  
GÜNSTIGSTEN GRATIS

Murten: Bernstrasse 19  
Kerzers: Burgstätt 2

Gratisparkplätze  
www.modejller.ch

**Jeller**  
Damen- & Herrenmode

Der Honigbär geht heuer nicht auf Tournee. Kommen Sie zur ihm:

### Aktionswoche:

14.12.2021 - 18.12.2021  
Di.-Fr. 8.30 – 11.30 + 14.00 – 18.30  
Sa. 8.30 – 12.00

### Bienenwachstücher selber herstellen Geschenkideen rund um Biene und Honig

Bio-Imkerei Hunzinger – Höchiweg 9 – 2577 Finsterhennen  
032 396 34 03 imkerei-hunzinger.ch



anzeiger-erlach.ch



**WERUSA & SPYCHER AG**  
ROHRREINIGUNGEN - UND HAUSTECHNIK

Bahnhofstrasse 2  
3237 Brüttelen  
032 313 20 60

Ihr Partner  
wenn's  
verstopft  
und tropft

...in Ihrer Nähe für  
Sanitärarbeiten - Spenglerei -  
Rohrreinigungen

www.werusa-spycher.ch • info@werusa-spycher.ch

### Was tun, wenn Nahestehende süchtig sind?

Hinsehen statt wegsehen: Bei Sucht-  
problemen in der Familie unterstützt  
Sie die Berner Gesundheit.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informa-  
tionsgespräch in Biel, Ins oder Lyss.

Stiftung Berner Gesundheit

032 329 33 70

biel@beges.ch

Chat

www.bernergesundheit.ch

Sichere Online-Beratung:



Berner Gesundheit  
Santé bernoise



D263



### Grundkurs «Kranke und Sterbende begleiten»

Wir begleiten kranke und sterbende Menschen und entlasten ihre  
Angehörigen in einer von vielen Sorgen bewegten Zeit.

Möchten Sie sich bei uns freiwillig engagieren und Mitmenschen am  
Lebensende Zeit, Begleitung und Aufmerksamkeit schenken? Der  
Besuch unseres Grundkurses ist dafür Voraussetzung. Dieser berei-  
tet Sie an vier Samstagen à 7 Lektionen optimal auf die Begleitung  
von schwerkranken und sterbenden Menschen vor.

Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.wabe-seeland.west.ch/bildungsangebote/grundkurs](http://www.wabe-seeland.west.ch/bildungsangebote/grundkurs)

### Haben Sie sich schon einmal überlegt Ihre Liegenschaft zu verkaufen?

Profitieren Sie dabei vom grössten Immobilien Netzwerk der  
Schweiz. Lassen Sie eine kostenlose Bewertung durchführen.

Nehmen Sie jetzt mit mir Kontakt auf

RE/MAX Geroltingen

Peter Mathys

Hauptstrasse 34

2575 Geroltingen

076 251 11 66

peter.mathys@remax.ch



Ihr Immobilienprofi aus der Region

RE/MAX Immobilien

### Schweizer Weihnachtsbäume

Nordmann, Weisstannen, Rottannen

17. Dezember 2021 | 15.00 – 19.00 h  
18. Dezember 2021 | 09.00 – 14.00 h

aus regionalem Anbau  
verschiedene Grössen, 80 – 250cm

Spezialgrössen oder Abholung zu einem andern  
Termin auf Anfrage



Reservierungen nehmen wir gerne entgegen.

Hirschi + Niklaus | Hauptstrasse 2 | 3226 Treiten | 031 755 51 33

D245

Der Anzeiger Nr. 52 vom 31. Dezember 2021

und

Der Anzeiger Nr. 1 vom 7. Januar 2022

fällt aus.